



×

---

# FAÇONS DE VOIR

*Des œuvres d'art pour un échange  
— sensible en gériatrie —*

×



## × ÉDITO

En partenariat avec l'artothèque de Lyon, l'association culturelle Vidrio et les Hospices Civils de Lyon ont co-réalisé le projet FAÇONS DE VOIR en service gériatrie à l'Hôpital Edouard Herriot. Une étudiante en soins infirmiers à l'IFSI s'est également impliquée bénévolement dans le projet pour nourrir sa réflexion sur la culture à l'hôpital.

Durant le mois d'octobre 2014, les personnes âgées hospitalisées en court-séjour ont pu découvrir des œuvres d'art exposées dans leur espace de vie commun. Le personnel soignant, très impliqué dans le projet, a invité les patients à découvrir ces œuvres dans le cadre de sept séances participatives, animées par une médiatrice culturelle, Claire Daudin, et accompagnées d'un photographe, Kevin Buy.

Ces moments ont permis de créer une relation privilégiée entre les patients et les œuvres. Ainsi, en oubliant un instant leur hospitalisation, ils ont pu trouver un espace de découverte et d'expression.

Ce livret vous présente 15 portraits photographiques des participants et des extraits de leurs réactions face aux œuvres.

Ces photos sont également exposées à l'Hôpital Edouard Herriot pour permettre aux familles et au public extérieur de découvrir le projet. FAÇONS DE VOIR propose un autre regard sur la personne âgée et sur les possibilités infinies qu'une œuvre d'art peut créer en matière d'échange humain.

Vous trouverez la liste des œuvres d'art qui ont été exposées sur le site [vidrio.fr](http://vidrio.fr) et pourrez ensuite les découvrir à l'artothèque de Lyon. Et si une œuvre de la collection vous intéresse, alors vous aussi introduisez une œuvre d'art dans votre quotidien en l'empruntant.

---

Plus de renseignements sur [www.vidrio.fr](http://www.vidrio.fr)

---



MR MARCHAND

“ *Mes parents avaient une photo. Ça représentait normalement le Christ. Mais en fait, on voyait pas : c'était des petits points noirs. Avec beaucoup d'imagination : « Mais oui ! C'est le Christ ! C'est pas vrai ! Il est à côté de nous ! ... Il en a fait dire, des paroles. » ”*

En réaction aux formes abstraites dans l'œuvre de Gérard Traquandi, *Artichauts*.



MR BONNEFOY

“ *La différence qu'il y a entre moi et un artiste c'est que moi je suis pas artiste : je comprends peut-être pas les sujets [...] Les idées ... comment les faire connaître ? ”*



MME CHEVALLIER

“ Il y a le violon qui est là. [...] Pris de colère, il a tout cassé.  
[...] Nous l'avons étudié pendant le déjeuner.  
J'aime mieux parce que je comprends ! ”

Au regard de l'œuvre d'Arman, *Violon noir et bleu*.



MME ROLLAND

“ Très joli ce tableau. Quand on était à table,  
je le regardais constamment.  
Je me disais : « Qu'est-ce qu'il est beau ! » ”

Au regard de l'œuvre de Patrick Bailly-Maître-Grand, *Les véroniques*.



MME MORETO



“ Suivant comment tu le tiens, il change. Là il n'est plus le même. [...] On a l'impression qu'il a bougé. Même, quand tu l'as sur tes jambes, suivant comment tu le prends, il est plus le même. ”

Au regard de l'œuvre de Patrick Bailly-Maître-Grand, *Les véroniques*.

MR CAMPOY



“ Ça on dirait un « arbrion » un embryon. [...] Remarquez [...], on peut dire aussi : une vessie. Et là, c'est la partie du bas de la vessie, qui s'arrête par là. Et là c'est l'évacuation. Un corps humain. ”

Au regard de l'œuvre de Gérard Traquandi, *Artichauts*.





Mme ÉDOUARD

Elle suit la séance, regarde minutieusement les œuvres présentées et écoute les échanges, mais reste simple observatrice.



Mme ARDIET

“ *C’est quand même intéressant.  
Savoir ce que l’artiste a voulu représenter.* ”

En réaction au rejet catégorique par certains participants des œuvres non figuratives.



---

MME DUCLOT

“ *Les œuvres d’art, c’est avant tout un coup de cœur.* ”

Elle évoque un souvenir d’achat d’œuvre qui lui avait beaucoup plu.



---

MR DEPORTE

Il se remémore, avec sa femme qui l’accompagne, un voyage en Italie et en particulier un volcan : la gravure lui rappelle la roche volcanique.

Au regard de l’œuvre de Wolfgang Gäfgen, *Erdzeichnung 1*.



MME COURTIAL



“ Ce qui me plaît  
c'est que c'est une  
image fantastique  
d'une partie  
de paysage. ”

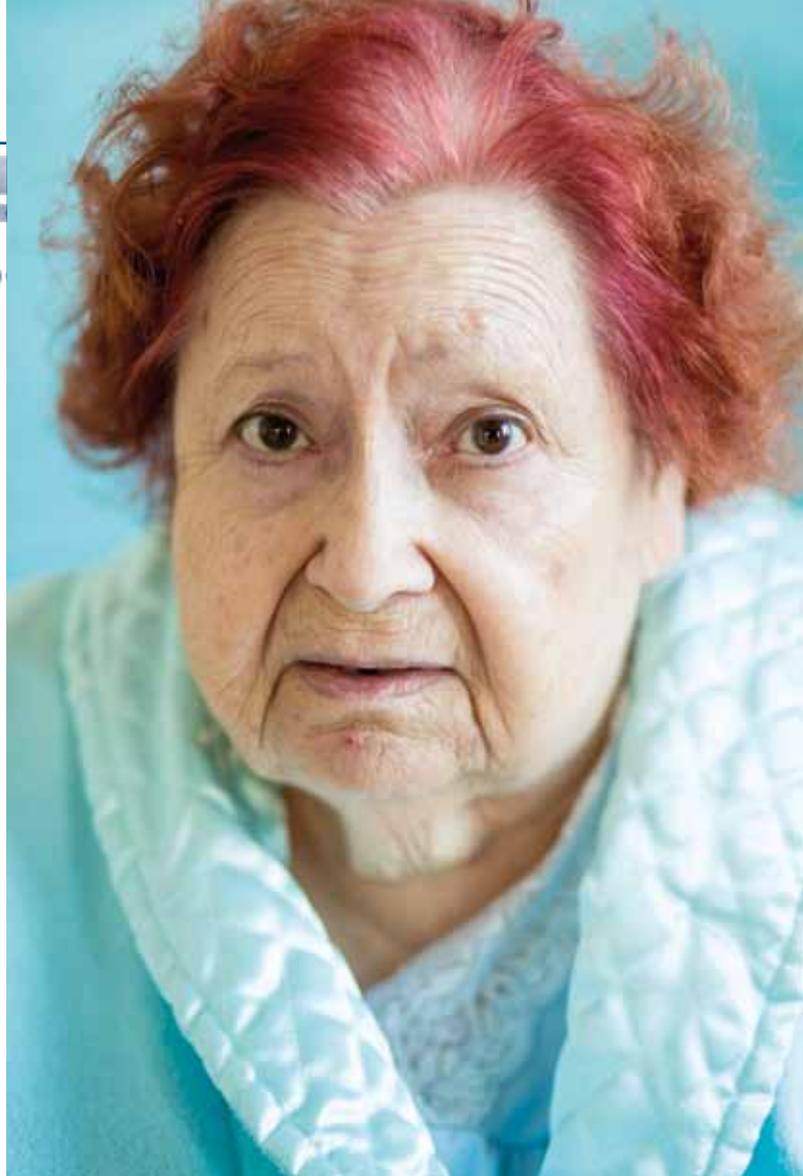
Au regard de l'œuvre de Wolfgang  
Gägen, *Erdzeichnung 1*.

MME VIDON



“ Ça c'est formidable.  
Comme on dit : il faut  
avoir des idées. Et en  
cherchant bien,  
on trouve. Mais  
actuellement, on ne  
cherche pas assez.  
Vu le temps, tout ça,  
ça va trop vite. [...]   
On n'a pas le temps  
de regarder, on ne  
prend pas le temps  
de regarder. ”

Au regard de plusieurs œuvres,  
dont la photographie  
de Natacha Lesueur, *Sans Titre*.





MR CUPITI

“ À mon idée, ça peut être du sable, des buissons,  
de la verdure un peu sèche, pas très verte.  
À mon idée, hein ! Je m'excuse si c'est pas ça... ”

Au regard de l'œuvre de Wolfgang Gäfgen, *Erdzeichnung 1*.



MR FAVIER

“ J'ai beaucoup aimé la peinture. J'ai quelques tableaux chez moi.  
Mais je ne les regarde plus... ”



MME GIRARDON

“ On peut emprunter un tableau ? Ah bon ? [Vous allez le faire alors ?]  
Ah oui, certainement ! Je vais en emprunter d'autres. [...]  
Prendre un tableau qui vous plaît pendant quinze jours,  
trois semaines chez vous... c'est formidable ! ”

En parlant des artothèques, qui proposent le prêt d'œuvres d'art.

## TÉMOIGNAGES DU PERSONNEL SOIGNANT

“ Il est important de montrer aux soignants que ces personnes âgées ont aussi une histoire. Au cours des séances les patients ont fait part de leurs émotions et ont pu retrouver leurs capacités à se positionner. Ces temps de rencontre hors du soin permettent de modifier la perception du soignant par le soigné, et réciproquement. ”

*Josette Martignolles / Cadre de Santé Unité K1 HEH*

“ Je suis plus attentive à leur environnement, leurs photos, leurs objets personnels posés sur la table de nuit. Je m'en sers pour rentrer en relation avec eux. J'ai compris toute la dimension de ce projet en y participant, dimension à laquelle je n'avais pas pensé. ”

*Déborah / infirmière Unité K1 HEH*

“ J'ai pu voir le patient différemment comme si on était à l'extérieur de l'hôpital. Et j'ai pu par la suite créer un lien privilégié avec les patients. ”

*Fadila / infirmière Unité K1 HEH*

“ Cette expérience m'a permis de percevoir une approche différente dans la relation soignant-soigné, nous n'étions plus dans une relation d'aide mais dans un partage des savoirs, des souvenirs et des émotions. En tant que future professionnelle, j'ai appris une chose essentielle : soigner c'est aussi faire oublier aux patients la maladie, la douleur et l'hôpital. ”

*Samira Zakaria / étudiante à l'Institut de Formation en Soins Infirmiers*

×

---

***L'association Vidrio  
et les Hospices Civils  
de Lyon remercient***

---

*Les participants des ateliers*

*Le personnel soignant du service gériatrie  
de l'Hôpital Edouard Herriot*

*L'artothèque de Lyon*

*Samira Zakaria, de l'Institut de Formation  
en Soins Infirmiers*

*Claire Daudin, médiatrice culturelle  
([www.claireaudin.com](http://www.claireaudin.com))*

*Kevin Buy, photographe  
([www.youcantbuybuy.com](http://www.youcantbuybuy.com))*

×